

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 11 janvier 2023 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Jacques A. Ulysse, directeur général;
Me Valérie Tremblay, greffière.

CE-20230111-32

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 14 décembre 2022 à 9 h 01.

(SD-2022-6284)

CE-20230111-33

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 14 décembre 2022 à 9 h 16.

(SD-2022-6284)

CE-20230111-34

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-30045

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un analyse d'affaires sénior pour le contrat à exécution sur demande de services professionnels en analyse d'affaires dans le domaine des technologies de l'information, pour le projet «24-00015 - Solution numérique inspection virtuelle et enquêtes - évaluation», au montant de 85 058,51 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30045.

(CT:1729310)



(SD-2022-6099)

CE-20230111-35

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 21 novembre et du 20 décembre 2022 concernant des déboursés de 13 144 337,93 \$.

(SD-2022-6381)

CE-20230111-36

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 28 novembre et du 5 décembre 2022 concernant des déboursés de 22 424 301,97 \$.

(SD-2023-17)

CE-20230111-37

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1404

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services de tonte de gazon dans la zone ouest, 2023-2026;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

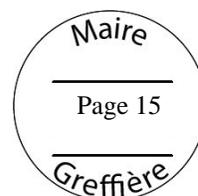
(SD-2022-5828)

CE-20230111-38

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CESSIION DE LOTS - CONTRAT SP-29761

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la cession des lots 19, 20, 21 et 22 du contrat SP-29761 par Fibrenoire inc. à Vidéotron ltée, et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre



le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjugé.

(SD-2022-6073)

CE-20230111-39

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1421

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et la livraison de polymères pour décanteurs Actiflo pour les stations d'eau potable Chomedey et Pont-Viau;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6084)

CE-20230111-40

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1313

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entreposage et de disposition des sols contaminés excavés;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6137)

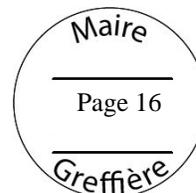
CE-20230111-41

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-231

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux d'infrastructures de surface de l'avenue Jacques-Bureau et des voies de desserte de l'autoroute des Laurentides (A-15);

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel



d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6202)

CE-20230111-42

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1443

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public le service d'un entrepreneur général et spécialisé en systèmes CVCA pour divers travaux sur demande;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6220)

CE-20230111-43

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1082

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services professionnels pour le développement et l'implantation de Dynamics 365 - Field Services pour le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6329)

CE-20230111-44

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-346

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de réhabilitation, phase 5, réparation de 6 structures situées sur le territoire de la Ville de Laval (21054, 21061, 21124, 21138, 21216, 39884);

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6332)

CE-20230111-45

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1117

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de reconstruction de conduites d'aqueduc et d'égout, de construction d'un égout pluvial, de bordures, d'éclairage de rue, de travaux préliminaires de rue et de pavage sur la rue Jean-De Brébeuf;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2022-6414)

CE-20230111-46

AIDE FINANCIÈRE - SOCIÉTÉ DES LEADERS DE MARQUES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

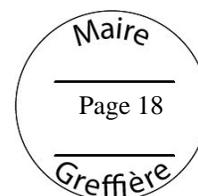
d'octroyer une aide financière au montant de 5 400 \$ à la Société des leaders de marques pour la tenue du 2e symposium sur la féminisation du leadership qui a eu lieu le 27 octobre 2022 à Montréal.

(CT:1729868)
(SD-2022-6200)

CE-20230111-47

OCTROI - MANDAT - CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'octroyer le mandat, à l'organisme et au montant ci-dessous mentionnés, pour le déploiement régional du concept des Petits Ambassadeurs de Laval pour l'année 2023, le tout selon les termes et conditions de son offre de service du 5 décembre 2022:

Conseil régional de l'environnement (CRE) de Laval
25 000 \$ (exempt de taxes).

(CT:1729879)
(SD-2022-6203)

CE-20230111-48

APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE -
BIOMOMENTUM INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Biomomentum inc. au montant de 125 000 \$, dont la demande a été approuvée par le comité du Programme Accélérateur d'opportunité - Soutien à la productivité;

d'autoriser la directrice du Service du développement économique ou le directeur adjoint à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1729889)
(SD-2022-6208)

CE-20230111-49

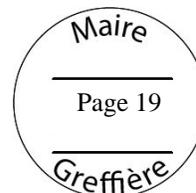
APPROBATION - CONVENTION RELATIVE À L'OCTROI
D'UNE AIDE FINANCIÈRE - THÉÂTRE HARPAGNON

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention relative à l'octroi d'une aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et le Théâtre Harpagnon concernant le versement d'une aide financière au montant de 5 000 \$, dont la demande a été approuvée par le comité Fonds économie sociale le 13 décembre 2022;

d'autoriser la directrice du Service du Développement économique ou le chef de division services aux entreprises à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1731189)
(SD-2022-6391)



CE-20230111-50

REMPLACEMENT CADASTRAL - IONUT IAMANDI - PL-2022-184

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément à l'article 3.4.6.1 du Règlement de lotissement numéro L-9500, le paiement des frais de parc par le versement de la somme de 33 550 \$.

(SD-2022-5861)

CE-20230111-51

REMPLACEMENT CADASTRAL - DÉVELOPPEMENTS TDR DANTE INC. ET TDR DES LAURENTIDES INC. - PL-2022-144

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement des lots 1 068 666, 1 068 669 et 6 191 675 du cadastre du Québec par les lots 6 499 166, 6 499 167, 6 499 168, 6 499 169, 6 499 170, 6 499 171, 6 499 172, 6 499 173 et 6 499 174 projetés dudit cadastre, montré sur le plan préparé par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 8 février 2022 sous le numéro 7161 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement PL-2022-144;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2022-6039)

CE-20230111-52

DEMANDE D'UTILISATION AUTRE QU'AGRICOLE - 9324-5348 QUÉBEC INC.

ATTENDU QUE l'usage souhaité est conforme au schéma d'aménagement et de développement révisé de Laval (SADR);

ATTENDU QUE l'usage souhaité est conforme au Règlement numéro CDU-1 adopté le 12 juillet 2022 et entré en vigueur le 11 novembre 2022;

ATTENDU QUE l'emplacement visé par la demande a déjà fait l'objet d'un jugement de la Commission de protection du territoire du Québec (CPTAQ) le 6 septembre 2005 dans le cadre de la décision numéro 340493 autorisant le lotissement, l'aliénation et l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'une superficie de 25,88 ha;



ATTENDU QUE des espaces appropriés aux fins visées par la demande sont disponibles ailleurs dans le territoire et hors de la zone agricole;

ATTENDU QU'après analyse, la demande s'avère recevable;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'accepter la demande de 9324-5348 Québec inc. (Autobus Idéal) pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture le lot 5 103 954 du cadastre du Québec, soit pour l'entreposage extérieur et l'entretien d'autobus scolaires, sur une superficie de 7673,1 mètres carrés.

(SD-2022-6180)

CE-20230111-53

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage L-2000 DM-2022-51 du Centre de services scolaire de Laval (CSSL), propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'agrandissement d'une école primaire existante sur le lot 1 081 053 du cadastre du Québec, 6145, 27e Avenue, l'aménagement d'une aire de stationnement de 43 cases au lieu d'un minimum de 103 cases, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-491.

(SD-2022-6267)

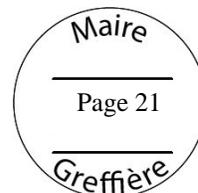
CE-20230111-54

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
JOHANNE AUDETTE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage L-2000 DM-2022-54 de Mme Johanne Audette, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment unifamilial isolé existant sur les lots 2 294 808, 2 294 809 et 2 294 810 du cadastre du Québec, 7728-7730, boulevard Lévesque Est, une cour latérale gauche d'une dimension de 2,05 mètres (6,73 pieds) au lieu d'un minimum de 3,05 mètres (10 pieds), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-493.

(SD-2022-6268)



CE-20230111-55

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - PIERRE ROBITAILLE ET SYLVIE GADOURY

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage L-2000 DM-2022-56 de M. Pierre Robitaille et Mme Sylvie Gadoury, propriétaires, à l'effet d'autoriser, pour la construction d'un agrandissement d'un bâtiment unifamilial isolé existant sur le lot 1 981 802 du cadastre du Québec, 10680, boulevard Lévesque Est, une cour latérale droite d'une dimension de 2,85 mètres (9,35 pieds) au lieu d'un minimum de 3,05 mètres (10 pieds), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-494.

(SD-2022-6269)

CE-20230111-56

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - DÉVELOPPEMENTS CHOMARTIN LIMITÉE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0211 de Développement Chomartin limitée, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial», phase 1 (tours Nord et Ouest), d'une hauteur de 15 étages sur une partie du lot 6 518 710 (lot projeté 6 545 639) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-502.

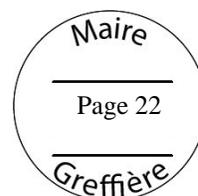
(SD-2022-6285)

CE-20230111-57

RÉSOLUTIONS ABROGÉES - DEMANDES D'EXEMPTION ACCEPTÉES - DÉVELOPPEMENTS CHOMARTIN LIMITÉE

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20220803-2488, le comité exécutif approuvait la demande de Développement Chomartin limitée, propriétaire, à l'effet d'obtenir une exemption de l'obligation de fournir 46 cases de stationnement pour desservir un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial», phase Nord, sur une partie du lot 6 092 735 (lot projeté 6 515 710) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-316;

ATTENDU QUE, par sa résolution CE-20220803-2489, le comité



exécutif approuvait la demande de Développements Chomartin limitée, propriétaire, à l'effet d'obtenir une exemption de l'obligation de fournir 31 cases de stationnement pour desservir un bâtiment d'usage mixte «résidentiel-commercial», phase Ouest, sur une partie du lot 6 092 735 (lot projeté 6 515 710) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2022-317;

ATTENDU QUE le projet a été révisé de manière à ce que le nombre de logements soit bonifié, par conséquent le nombre de cases de stationnement requis augmente;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'abroger les résolutions CE-20220803-2488 et CE-20220803-2489.

(SD-2022-6299)

CE-20230111-58

AUTORISATION - CLUB DE MOTONEIGE DE LAVAL INC. - SAISON 2022-2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Club Motoneige Laval inc. à circuler sur le territoire lavallois pour la saison 2022-2023, en conformité avec le Règlement numéro L-10620, et ce, à condition de détenir toutes les autorisations légales nécessaires, à savoir:

de circuler sur la propriété privée ou sur la propriété d'organismes publics (Hydro-Québec, ministère du Transport du Québec, etc.);

de traverser les passages à niveau privés des différentes compagnies de chemin de fer;

d'emprunter un pont pour traverser une rivière ou un pont d'étagement pour traverser une autoroute.

(SD-2022-5755)

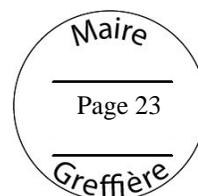
CE-20230111-59

APPROBATION - ENTENTE - CLUB VTT QUAD LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Club VTT Quad Laval concernant l'autorisation de circuler sur le territoire lavallois pour la saison hivernale 2022-2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-



président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2022-5757)

CE-20230111-60

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'implantation de la signalisation sur la boucle de chaussée du boulevard du Souvenir, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 22-SI/275 préparés par le Service de l'ingénierie le 6 décembre 2022;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2022-6072)

CE-20230111-61

RETRAIT ET INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le retrait des traverses pour véhicules hors route pour les sentiers situés à l'ouest de l'autoroute des Laurentides (A-15) suite à leur fermeture définitive et l'ajout des interdictions d'accès requises, et dont les détails apparaissent aux plans de signalisation et aux listes des enseignes portant les numéros 22-SI/248, 22-SI/249, 22-SI/250, 22-SI/251, 22-SI/252 et 22-SI/253 préparés par le Service de l'ingénierie le 14 novembre 2022;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer le retrait et l'installation de cette signalisation.

(SD-2022-6102)

CE-20230111-62

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la modification de la signalisation sur la rue Anik pour implanter une interdiction de stationnement en tout temps du côté sud et une permission en tout temps du côté nord, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant



le numéro 22-SI/247 préparés par le Service de l'ingénierie le 8 décembre 2022;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2022-6155)

CE-20230111-63

**HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT OS-SP-30070**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre des services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis, le soutien technique ainsi que la surveillance durant la construction pour les travaux de rétablissement du fonctionnement du cours d'eau 360, entre la rue du Panorama et le 5621, boulevard des Mille-Îles, prévus au contrat OS-SP-30070, ING-2021-008C, des honoraires professionnels supplémentaires au montant de 2 299,50 \$ à MLC Associés inc.

(CT:1729655)
(SD-2022-6171)

CE-20230111-64

**RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT DOS-256**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de l'ingénierie en date du 16 décembre 2022 en lien avec le contrat DOS-256 pour des travaux d'infrastructure de surface, resurfaçage 2022, groupe 3, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(SD-2022-6336)

CE-20230111-65

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la modification de la signalisation et du marquage pour le projet pilote d'Hydro-Québec concernant la conversion du site des bornes de recharge de la rue Cunard, pour une utilisation exclusive par les autobus et véhicules lourds, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 22-



SI/230 préparés par le Service de l'ingénierie le 24 novembre 2022;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de cette signalisation.

(SD-2022-6411)

CE-20230111-66

**DÉPÔT - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - PROGRAMME
D'AIDE FINANCIÈRE DU FONDS DE LA SÉCURITÉ
ROUTIÈRE**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'ingénierie à déposer une demande d'aide financière au montant de 350 000 \$ auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable dans le cadre du Programme d'aide financière du Fonds de la sécurité routière pour financer en partie les travaux d'implantation des mesures d'apaisement de la circulation planifiées au programme triennal d'immobilisations (PTI) en 2023, au montant total de 2,2 M\$;

d'autoriser le directeur du Service de l'ingénierie à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire que ces documents ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2023-13)

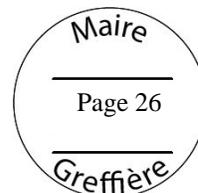
CE-20230111-67

**APPROBATION - CONVENTION DE CESSION ET DE PRISE EN
CHARGE - PRODUITS KRUGER S.E.C. ET PRODUITS KRUGER
INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de cession et de prise en charge d'un bail à intervenir entre Produits Kruger S.E.C., Produits Kruger inc. et Ville de Laval dans le cadre d'une réorganisation d'entreprise, concernant la location d'une partie des lots 1 871 257 et 1 871 258 du cadastre Québec appartenant à la Ville, située au nord du boulevard Dagenais Ouest, selon les termes et conditions mentionnés dans cette convention;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins



des présentes.

(SD-2022-6211)

CE-20230111-68

**RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-30283**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service des immeubles, parcs et espaces publics en date du 15 décembre 2022 en lien avec le contrat SP-30283 pour les travaux de réfection des terrains de tennis et de basketball dans divers parcs de la Ville de Laval, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1730526)
(SD-2022-6318)

CE-20230111-69

**CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT SP-30283**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 34 424,87 \$ pour la contingence du contrat SP-30283 relatif à des travaux de réfection de terrains de tennis et de basketball dans divers parcs de la Ville de Laval, lot 4.

(CT:1730526)
(SD-2022-6318)

CE-20230111-70

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12737-F - CONTRAT SP-30283

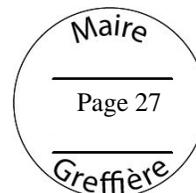
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12737-F, un montant de 31 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1730526)
(SD-2022-6318)

CE-20230111-71

**AUTORISATION - INSTALLATION - CONDUITE DE
DRAINAGE - CHEMIN DU BOIS**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser les propriétaires du 176, chemin du Tour, à installer, à leurs frais, une conduite de drainage dans l'emprise du chemin du Bois, sous réserve d'une demande de permis auprès du Service de l'urbanisme, les frais d'entretien de ladite conduite étant à la charge des propriétaires.

(SD-2022-6145)

CE-20230111-72

AUTORISATION - INSTALLATION - CONDUITE DE DRAINAGE - RANG DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le propriétaire du 3920, rang du Haut-Saint-François à installer, à ses frais, une conduite de drainage dans l'emprise du rang du Haut-Saint-François et sous la piste cyclable située sur le lot 3 026 302 du cadastre du Québec, sous réserve d'une demande de permis auprès du Service de l'urbanisme, les frais d'entretien de ladite conduite étant à la charge du propriétaire.

(SD-2022-6201)

CE-20230111-73

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SPHÈRE SANTÉ SEXUELLE GLOBALE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Sphère santé sexuelle globale concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 180 774 \$ pour la réalisation du projet «Projet plur-iels», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2019-2024 et de l'entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1726651)
(SD-2022-5698)



CE-20230111-74

APPROBATION - ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE -
GROUPE PROMO-SANTÉ LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Groupe Promo-Santé Laval concernant le versement d'une bonification maximale au montant de 78 273 \$ à la subvention octroyée pour la réalisation du projet «Initiative communauté active», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2019-2024 et de l'entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1726651)
(SD-2022-5698)

CE-20230111-75

APPROBATION - ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE -
RELAIS COMMUNAUTAIRE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

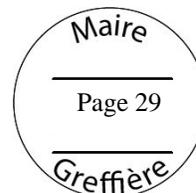
d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Relais communautaire de Laval concernant le versement d'une bonification maximale au montant de 77 851 \$ à la subvention octroyée pour la réalisation du projet «Perce-Neige un milieu où il fait bon vivre», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2019-2024, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1726651)
(SD-2022-5698)

CE-20230111-76

APPROBATION - ADDENDA AU PROTOCOLE D'ENTENTE -
MAISON DES ENFANTS LE DAUPHIN DE LAVAL



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'addenda au protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison des enfants le Dauphin de Laval concernant le versement d'une bonification maximale au montant de 69 298 \$ à la subvention octroyée pour la réalisation du projet «Ma Maison des enfants, ma communauté!», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2019-2024, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1726651)
(SD-2022-5698)

CE-20230111-77

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - COLLÈGE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre Ville de Laval et Collège Laval concernant la disponibilité du Théâtre Marcellin-Champagnat pour des organismes reconnus par la Ville afin de leur faire bénéficier d'équipements de qualité et adaptés aux besoins pour une diffusion professionnelle, le tout à un tarif préférentiel, au montant maximum annuel de 11 497,50 \$ pour les années 2022-2023, 2023-2024 et 2024-2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1727135)
(SD-2022-5759)

CE-20230111-78

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - TABLE RÉGIONALE DE CONCERTATION DES AÎNÉS DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Table régionale de concertation des aînés de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 104 065 \$ pour la réalisation du projet «Bureau de projets pour ainé(e)s en situation de vulnérabilité», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS)



2019-2024 de Laval;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1730729)
(SD-2022-6341)

À 9 h 12, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et
président du comité exécutif

Me Valérie Tremblay, greffière